

Nakrętka M12 ; Nut  
Podkł. spręż. 13 ; Spring Washer  
Podkł. okr. Ø36x Ø13x 3 ; Plain Washer

Śruba M12x90-8.8 ; Bolt  
Podkł. okr. Ø36x Ø13x 3 ; Plain Washer

Nakrętka M12 ; Nut  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer

Śruba M8x35-8.8 ; Bolt

Śruba M12x40-8.8 ; Bolt

Śruba M12x40-8.8 ; Bolt  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer

Nakrętka M12 ; Nut  
Podkł. spręż. 13 ; Spring Washer  
Podkł. okr. Ø36x Ø13x 3 ; Plain Washer

Nakrętka M8 ; Nut  
Podkł. spręż. 8,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. Ø28x Ø8,5x 2 ; Plain Washer

Śruba M8x35-8.8 ; Bolt

E

Pkt. 2

A

Pkt. 1

Pkt. 3

C

Śruba M12x40-8.8 ; Bolt

Pkt. 1

Śruba M12x70-8.8 ; Bolt

B

Śruba M12x40-8.8 ; Bolt  
Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. 13 ; Plain Washer

Nakrętka M8 ; Nut  
Podkł. spręż. 8,2 ; Spring Washer  
Podkł. okr. Ø28x Ø8,5x 2 ; Plain Washer

Śruba M12x90-8.8 ; Bolt  
Podkł. okr. Ø36x Ø13x 3 ; Plain Washer

Nr katalogowy

R/018

Marka

Renault Laguna combi od 01 - 07

96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31



Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

Torgue settings for nuts and bolts (8.8)







M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

RENAULT LAGUNA com.

01 -  
NO CAT.R/018

INSTRUKCJA MONTAŻU:  
FITTING INSTRUCTION:

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x90 8.8 -M12x70 8.8 -M12x40 8.8 -M8x35 8.8	2szt 2szt 6szt 4szt		- Ø36 4szt - Ø25 4szt
	-M12 -M8	10szt 4szt		- ø3/8"x65 2szt
	-M12	8szt		
	-M12 -M8	6szt 4szt		

- Odkręcić plastikową osłonę.
- Udzielić technologiczne otwory z gwintami na tylnym pasie samochodu (pkt 2).
- Wyjąć zaślepki gumowe z boku podłużnic.
- Od zewnętrznej strony w technologiczne otwory w podłużnicach włożyć tulejki dystansowe E ze śrubami M12x90 8.8 (pkt 3).
- Do tak przygotowanego podwozia przykręcić elementy haka C i D śrubami M12x90 8.8 (pkt 3), M8x35 8.8 (pkt 2)
- Do elementów haka C i D dokręcić belkę haka A śrubami M12x40 8.8 (pkt 1).
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x70 8.8.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Przykręcić plastikową osłonę.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Unscrew the plastic shield.
- The technological holes with threads on the rear belt of the car make permeable (point 2).
- Remove the rubber plugs from the side of the metal clamps.
- Place thrust washers E and bolts M12x90 8.8 in the technological holes in the metal clamps from the external side (point 3).
- Screw the elements C and D to the chassis with bolts M12x90 8.8 (point 3), M8x35 8.8 (point 2).
- Screw the main bar A to the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (point 1).
- Fix the ball and the electric plate with bolts M12x70 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Screw the plastic shield.
- Connect the electric wires.

ФАРКОП.РФ

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

**RENAULT LAGUNA com.**  
**01 -**

Nr katalogowy **R/018**

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

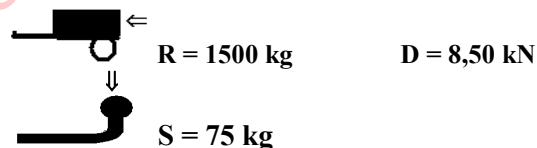
#### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należytym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepekiem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepekania przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 75 kg.

**Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**e20\*94/20\*0132\*00**